

Conservation and sharing on the internet site and the digital archives of the Civic Museum of Rovereto Foundation



Eleonora Zen

At the beginning of the Eighties the Civic Museum of Rovereto Foundation started digitalizing and creating a website of the patrimony of data conserved and produced in the various sections. Over time a complex, but well structured architecture has been built, which enables precise research to be carried out using also thematic areas and geographical information. The principle continues to be one of collecting, conserving and sharing information, allowing researchers in different organizations also to collaborate in a common project, through use of the same platform. The photographic archives are a privileged sector for study and development that despite belonging not only to different archives but also to widely varied territories and subject matter, are nonetheless an exceptional means for carrying out what is one of the fundamental aims of a museum, that is telling the history of nature and humanity.

Keywords: archives, internet, sharing.

The Civic Museum of Rovereto Foundation dates back more than one hundred and fifty years, so well rooted in the past, but with a curious eye for the future. And this is how we can describe the relationship this Rovereto institution has had with the new technologies since their appearance in the world of culture. An opportunity which was too stimulating not to be taken. In the early eighties painstaking work began with the digitalization of the whole stock of catalogues, inventories and information connected to the collections. Methodical work also involved the construction of specialist data banks of a bibliographic, photographic and cinematographic nature, linked to the various activities of the Museum. Internet has been another exceptional resource for the Foundation, enabling a myriad of information to be transferred into a small space such that it can be conserved and shared at the same time. Digitalizing and opening up data in “server farm” offers a great advantage, for saving otherwise perishable materials and transmitting these materials between distant places, facilitating accessibility to them. It is important to organize the contents carefully,

using standard schemes, easy to navigate by users and traceable by research engines which operate web wide (above all *Google*): solid structures, open to future up-dating, and which can be continually integrated with new functionalities. For over fifteen years, the internet site has

Figure 1
Paolo Orsi in Lipari, 1928.
© Civic Museum of Rovereto
Foundation (num. inv.
6752_103).



Conservazione e condivisione nel sito internet e negli archivi digitali della Fondazione Museo Civico di Rovereto

Eleonora Zen

Fin dai primi anni Ottanta la Fondazione Museo Civico di Rovereto ha intrapreso un lavoro di digitalizzazione e messa in rete del patrimonio di dati conservati e prodotti nelle varie sezioni. Nel tempo si è costruita un’architettura complessa ma ben strutturata, che permette di effettuare ricerche puntuali utilizzando anche aree tematiche e informazioni geografiche. Il principio resta quello di raccogliere, conservare e condividere informazioni, permettendo anche a ricercatori di enti diversi di collaborare a un progetto comune, mediante l’utilizzo della stessa piattaforma. Settore privilegiato di studio e approfondimento gli archivi fotografici, che sebbene appartengano non solo a fondi diversi, ma anche a aree tematiche e territoriali lontane tra loro, sono tuttavia un mezzo straordinario per conseguire quello che è uno degli scopi fondamentali dell’istituzione museale, ovvero raccontare la storia della natura e dell’umanità.

Parole chiave: archivi, condivisione, internet.

Figura 1
Paolo Orsi a Lipari nel 1928.
© Fondazione Museo Civico
di Rovereto (num. inv.
6752_103).

La Fondazione Museo Civico di Rovereto ha una storia lunga più di centocinquant’anni, sempre trascorsi con radici ben salde nel passato e un occhio curioso verso il futuro. Proprio così possiamo descrivere il rapporto che l’istituzione roveretana ha avuto con le nuove tecnologie fin dalla loro prima comparsa nel mondo della cultura. Un’opportunità troppo stimolante per non essere colta. Già quindi dai primi anni Ottanta è iniziato un lavoro certosino di digitalizzazione di tutto il patrimonio di cataloghi, inventari e informazioni legati alle collezioni. Si è intrapresa inoltre con metodicità la costruzione di banche dati specialistiche, di carattere bibliografico, fotografico e cinematografico, connesse con le varie attività del Museo. La rete internet è stata per la Fondazione un’altra eccezionale risorsa, permettendo di trasferire in piccoli spazi una miriade di informazioni, che in tal modo possono essere nel contempo conservate e condivise. Digitalizzare e riversare i dati in *server farm* rappresenta un grande vantaggio, per poter custodire materiali altrimenti deperibili e trasmettere questi stessi materiali tra luoghi lontani, facilitandone

l’accessibilità. Importante è saper organizzare sapientemente i contenuti, utilizzando schemi standard, facilmente navigabili da parte dell’utente e rintracciabili dai motori di ricerca che agiscono su tutto il web (tra tutti *Google*). Strutture solide, ma comunque aperte a futuri aggiornamenti, e integrabili continuamente con nuove funzionalità. Il sito internet rappresenta da oltre quindici anni uno dei servizi di punta che la Fondazione Museo Civico di Rovereto offre ai suoi frequentatori e a tutti i cittadini. Fin dall’inizio si è cercato di proporre in uno spazio web non solo pagine promozionali, ma anche strumenti utili che fossero direttamente fruibili dall’utenza. Progettare e sviluppare un sito web significa entrare in un mondo in cui le informazioni devono essere non solo facilmente, ma anche velocemente accessibili, dove la visibilità è fondamentale tanto quanto la pertinenza dei dati trasmessi, dove la funzionalità del sistema utilizzato si lega profondamente alla ricchezza del materiale pubblicato. Anche dal punto di vista grafico e strutturale, il sito internet è lo specchio di quello che accade all’interno della struttura. Deve perciò

been one of the principal services the Civic Museum of Rovereto Foundation offers to its visitors and all the townspeople. From the beginning it was intended to include not only promotional pages on the web space, but also useful tools to be of direct benefit to the users. Planning and developing a web site means entering a world where the information must be both easily and quickly accessible, where the visibility is as fundamental as the pertinence of the data transmitted and where the functionality of the system used is profoundly linked to the wealth of the published material.

From the graphic and structural point of view the internet site is a mirror image of what happens inside the structure, so it must portray a clear and solid objective which is modelled on the functions of the institution. This is why the site of the Foundation has been through some phases, translated in appropriate graphic format, litmus paper of the activities carried out within the institution and of the objectives to be pursued with these same activities.

In 2008 the printing changed for the first time. This is the period when the presentation of the collections is being considered. The slogan “From the data to the thought” was coined: things must be collected and conserved but presented in the right way to generate a reflection, a “thought”, otherwise the collections are in danger of remaining lifeless objects. From 2008 permanent halls began to be inaugurated, respecting this slogan. Apparently it is an exhibition with a nineteenth century flavour, necessary, however, for maintaining an order from which ideas could flow. 2008 was also the debut year for the very successful institutional webtv of the Foundation, *Sperimentarea.tv*, which publishes videos (advertisements, shorts or even longer films or conferences), subdivided into channels by subject. *Sperimentarea.tv* owes its name to an actual place, which it corresponds to virtually: the “citadel of science” managed by the Foundation in the Wood of the City of Rovereto, which is conceived as “a laboratory in the open” which unites the experiences of the Museum with the creativity of students, teachers, researchers and professionals.

From the end of 2015 the present internet site



has been online, resulting from lengthy analysis of what the Foundation not only is, but intends to be. In 2013 the Civic Museum of Rovereto became a Foundation, but its ties to the town have remained very close as it stays part of its history. The Museum has to relate to all the townspeople, at various levels; it must educate. It does not propose a culture which remains an end in itself, but a civil consciousness, the basis of the slogan: “Discover the importance of being civic”.

The spheres which emerge are three, which delineate the same number of targets: education (schools), research (public and private bodies, businesses, universities), leisure activities (private individuals, groups and families). In reality these spheres interact strongly with each other and the townspeople must be able to participate in them all.

The internet site also shows in its terminology what the residents can do to become truly involved: “discover”, “visit”, “research”, “participate”, etc. Furthermore a system of reserved areas subdivided into various levels, accessed with a personal password, has encouraged various kinds of participation: the user may be a simple subscriber or take out an annual subscription which permits him/her to read in-depth articles or, as a researcher, he/she may collaborate in editing some web pages. The system has become progressively more complex and now a project has been set up to permit users (appropriately qualified) to fill

Figure 2
Tombs of the A group in Meir, Egypt. Photograph by Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 6767_18_2220).

Figure 3
The ancient city of Akoris in Tihna el Gebel, Egypt. Photograph by Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 7005_17_0668).

trasparire un obiettivo solido e chiaro che ricalchi le funzioni dell'istituzione. Per questo il sito della Fondazione ha attraversato alcune fasi, che si sono tradotte anche in vesti grafiche appropriate, cartina al tornasole delle attività svolte all'interno dell'istituzione e delle finalità che con queste stesse attività si volevano perseguire.

Nel 2008 cambia per la prima volta la grafica. È il periodo in cui si sta riflettendo sulla fruizione delle collezioni, sul nuovo allestimento. Nasce lo slogan “Dal dato al pensato”: i dati devono essere raccolti e conservati ma fruibili nel modo giusto per poter generare una riflessione, un “pensato”, altrimenti le collezioni rischiano di restare oggetti senza vita. Dal 2008 si inizia a inaugurare le sale permanenti, che fanno fede a questo slogan. Apparentemente si tratta di un'esposizione dal sapore ottocentesco, necessaria però a mantenere un ordine da cui possano scaturire le idee.

Nel 2008 debutta anche con grande successo la webtv istituzionale della Fondazione, *Sperimentarea.tv*, dove sono pubblicati video (spot, pillole o anche filmati più lunghi, come film o conferenze), suddivisi in vari canali tematici. *Sperimentarea.tv* deve il suo nome a un luogo fisico e reale, di cui si pone come il corrispettivo virtuale: la “cittadella della scienza” gestita dalla Fondazione presso il Bosco della Città di Rovereto, che intende essere un “laboratorio aperto”, che unisce le esperienze del Museo alla creatività di stu-

denti, docenti, ricercatori e professionisti. Dalla fine del 2015 è *online* l'attuale sito internet, frutto di un lungo ragionamento su quello che la Fondazione non solo è, ma anche intende essere. Dal 2013 il Museo Civico di Rovereto è diventato Fondazione, ma il suo legame con la città è rimasto strettissimo, perché resta comunque parte della sua storia. Il Museo deve rapportarsi con tutti i cittadini, a vari livelli, deve educare. Propone non una cultura fine a se stessa, ma una coscienza civile, alla base dello slogan “Scopri l'importanza di essere civico”. Sono tre gli ambiti che emergono e che delineano altrettanti *targets*: didattica (scuole), ricerca (enti pubblici e privati, aziende, università), tempo libero (privati, gruppi e famiglie). In realtà questi ambiti sono in forte interazione tra loro e il cittadino deve poter essere partecipe in tutti.

Il sito internet rispecchia anche nella terminologia le azioni che il cittadino può compiere per essere davvero coinvolto: “scopri”, “visita”, “ricerca”, “partecipa”, ecc. Inoltre un sistema di aree riservate suddivise in vari livelli, accessibili tramite *password* personale, ha promosso varie forme di partecipazione: l'utente può essere un semplice registrato, oppure stipula un abbonamento annuale che gli permette di leggere approfondimenti, o infine, in qualità di ricercatore, può collaborare alla redazione di alcune pagine web. Il sistema si è fatto progressivamente più complesso e ora è stato avviato un progetto che permetterà agli utenti (regolarmente abilitati) di compilare le schede del catalogo *online* e di pubblicarle previa autorizzazione della redazione web. Anche l'abbonamento è sempre stata una forma di partecipazione: abbonarsi non è solo pagare un servizio, ma anche sostenere l'ente e le attività che svolge.

Archivi digitali

Negli archivi digitali pubblicati sul sito internet, la pagina web è concepita come una vera e propria “raccolta multimediale” dove l'utente può trovare testi, immagini, documenti, video. Il materiale cartaceo è trasferito in formato digitale, avendo cura di uniformare le varie tipologie di file scegliendo quelle più

Figura 2
Tombe del gruppo A a Meir, in Egitto. Fotografia di Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 6767_18_2220).

Figura 3
L'antica città di Akoris a Tihna el Gebel, in Egitto. Fotografia di Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 7005_17_0668).



in the files of the catalogue online and publish them, subject to authorization by the web editorial office. The subscription has always been a form of participation: subscribing does not mean only paying for a service, but also supporting the organization and the activities it undertakes.

Digital archives

In the digital archives published on the internet site, the web page is conceived of as a real “multimedia collection”, where the user can find texts, images, documents and videos. The material on paper has been transferred into digital format, care being taken to standardize the various types of file, choosing those most common on the web. The file of the database is set up in such a way as to collect the most information possible; the use of search keys makes it easy to group the files in three broad thematic areas and to create links with previous research, which permits the user to navigate more easily. Further, if the content of the file can be located on land, a link is created to webGIS which enables the data inserted in the database to be viewed on the map. The file will be able to be compiled from any computer having a simple internet connection, thus facilitating the implementation of remote working, which implies updating the files in places and at times most suited to the operator.

The digital archives of the Civic Museum of Rovereto Foundation are subdivided into the “Sections of the Museum” and “Data Banks”. “Sections of the Museum” consist of a catalogue of the finds registered and stored by the Museum and composed of two parts: the first part contains administrative data (number in the inventory, origin, economic value, property); the second part is a specific description of each section of the Museum, containing all the scientific data produced by the conservators and researchers.

The “Data Banks” are specialist data connected to the research activities promoted by the Museum and in collaboration with others. The most substantial are the “Bibliography” and “Photographic archive”, which also contain specific subgroups connected with various projects and archives: images of natural



phenomena (botanic and zoological), geological, archaeological, historical-artistic, documentation on ancient Egypt and South America, up-dates to the *Geological Bibliography of Italy*, the bibliography on *phylum Brioza* and the River Adige, the bibliography of Paolo Orsi, the archaeologist of Rovereto and the stills library of Federico Halbherr.

Another data bank and type of file is that of the “Manuscripts” which contains the collected letters of Paolo Orsi and Carlo Belli, stored in the deposit of the Civic Museum of Rovereto Foundation. Here the digitalization of the document and transcription are attached.

Some of these catalogues, appropriately structured, have gone to make up new thematic sites. The monitoring of the presence of *Aedes albopictus* (tiger mosquito) in Vallagarina and North Garda begun in 1997, is linked to the corresponding databank, while the films stored in the film library of the Museum are filed in the “Cinema” catalogue, accompanied (if the producer has given permission) by a video file to be used in streaming, available also on the webtv of the Museum.

The database “Analysis on specimens” has recently been set up, associated with single archaeological finds already archived in other online catalogues, which will contain all the

Figure 4
John the Baptist, Chapel of the Deesis in the Monastery of St. Anthony, Egypt. Photograph by Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 7005_21_5972).

Figure 5
Carlo Belli and his mother Luigia Fait in Sanremo. © Fondazione Sergio Poggianella (num. inv. 28663_Bel.8.2.9.26).

comuni nel web. La scheda del *database* è impostata in modo tale da raccogliere il maggior numero di informazioni possibili; l'utilizzo di chiavi di ricerca rende facilmente realizzabili il raggruppamento delle schede in grandi aree tematiche e la creazione di *link* con ricerche preimpostate, che consentono all'utente di navigare con più facilità. Inoltre, se il contenuto della scheda può essere localizzato sul territorio, viene creato un *link* al servizio di webGIS, che consentirà di visualizzare su mappa i dati inseriti nel *database*. La scheda potrà essere compilata da qualsiasi computer che disponga di una semplice connessione a internet, agevolando così l'attuazione di modalità di “telelavoro” che implica l'aggiornamento delle schede nelle sedi e nei momenti più opportuni per l'operatore.

Gli archivi digitali della Fondazione Museo Civico di Rovereto si suddividono in “Sezioni del Museo” e “Banche dati”.

“Sezioni del Museo” è il catalogo delle schede dei reperti inventariati custoditi dal Museo, che si compongono di due parti: una prima parte contiene i dati amministrativi (numero di inventario, provenienza, valore economico, proprietà); la seconda parte è un approfondimento specifico per ogni sezione del Museo, contenente tutti i dati scientifici redatti dai conservatori e dai ricercatori.

Le “Banche dati” sono dati specialistici legati alle attività di ricerca promosse dal Museo, anche in collaborazione con altri enti. Le più corpose sono la “Bibliografia” e l’“Archivio fotografico”, che a loro volta contengono sottogruppi specifici legati a vari progetti o archivi: immagini naturalistiche (di botanica e di zoologia), geologiche, archeologiche, storico-artistiche, documentazione sull'antico Egitto e sull'America del Sud, aggiornamenti alla *Bibliografia Geologica d'Italia*, la bibliografia sul *phylum Brioza* e sul Fiume Adige, la bibliografia dell'archeologo roveretano Paolo Orsi e la fototeca di Federico Halbherr.

Altra banca dati e tipologia di scheda è quella dei “Manoscritti”, che descrive l'epistolario di Paolo Orsi e Carlo Belli, conservati nel deposito della Fondazione Museo Civico di Rovereto. Qui alla scheda è allegata sia la digitalizzazione del documento, sia la trascrizione.

Figura 4
Giovanni il Battista, Cappella della Deesis del Monastero di S. Antonio, in Egitto. Fotografia di Maurizio Zulian. © Egypt's Supreme Council of Antiquities (num. inv. 7005_21_5972).

Figura 5
Carlo Belli e la madre Luigia Fait a Sanremo. © Fondazione Sergio Poggianella (num. inv. 28663_Bel.8.2.9.26).

Alcuni di questi cataloghi, opportunamente strutturati, sono andati a costituire dei nuovi siti tematici. Al monitoraggio iniziato nel 1997 sulla presenza di *Aedes albopictus* (zanzara tigre) in Vallagarina e nell'Alto Garda è legata la banca dati corrispondente, mentre nel catalogo “Cinematografia” sono schedati i film custoditi nella cineteca del Museo, corredati anche (se la casa di produzione ne ha dato il permesso) di un file video fruibile in *streaming*, utilizzato anche nella webtv del Museo. Di recente realizzazione il *database* “Analisi sui campioni”, associato a singoli reperti già archiviati in altri cataloghi *online*, che conterrà tutti i dati raccolti durante le ricerche di laboratorio (chimiche, microscopiche, spettroscopiche, dendrocronologiche, ecc.).

È *online* la banca dati meteorologica, con tutti i rilevamenti effettuati presso l'osservatorio storico dell'ex convento francescano di San Rocco, in Corso Bettini a Rovereto, dal 1882 a oggi.

Strettamente legato al *database* è il servizio di webGIS, che consente di visualizzare su map-



data collected during laboratory research (chemical, microscopic, spectroscopic, dendrochronologic, etc.).

The meteorology data bank is also online, with all the readings taken at the historic observatory at the former Franciscan convent of San Rocco in Corso Bettini in Rovereto, from 1882 to today.

Closely tied to the database is the webGIS service which enables maps of all the localizable elements in a specified territory to be viewed. The figures related to the monitoring of the tiger mosquito and part of the photographic archive have been geographically evidenced. Also inserted on the GIS are all the publications filed in the bibliographic data bank which make up the large encyclopaedic portal *OpenBiblio* where all users may not only consult the data, but also – in the case of specialists – contribute to drafting the files.

RESEARCH METHODS

Search engines – This is an advanced but standard type of research: the user acts in the first person and establishes which data he wishes to look for. The search engine gives him/her a list of results in a table which uses the general outline “author–year–title”. For the stills library there’s a preview of the image. The access procedure is differentiated according to the type of use: a general user may make use of this list freely, but there it stops. One who decides to leave his/ her name or contribute in some way to the project either by taking out a subscription or collaborating with drafting the files, may continue and consult the file in detail. The administrators of the site decide which data to keep reserved and at what point to show the image. The bibliography is filed using a specific type of file, not by volume but by article. In this way the search engine can quickly find all the writings of any given author. So it works like a real bibliography not like a library catalogue. Furthermore, if there is copyright permission, the attachments and pdf versions of articles are given, scanned using OCR technology, as are recognised by the big search engines of the web, like *Google*. WebGIS – This is a type of research for places: clicking on the point of the map a frame is opened with a link to the detail of the file.

Guided (or subject based) routes – A series of links, well assembled graphically and with related image, give the results of research requested. Clicking on the link in fact the user sets off research with a search engine already established by the administrator of the site. Unlike the simple search engine, here the user does not act in by himself but follows an indication.

Thematic sites

In addition to the ordinary updating of the internet site, new sites have been set up which use the system for inserting the Museum’s contents, but have their own dominion. This operation shows how the archives can be in communication between each other – a cloud of data to be drawn on in different ways.

The mission of a site of that type is a greater sharing of data, which enables the reworking of the contents and offers the opportunity to reach new results in several areas of research. Institutions with different characteristics and competences may collaborate using a common platform easily accessible through the internet, by way of the principle of remote working.

The term “sharing” is defined by several basic principles, that are:

- inter–institutionality: the intervention of all organizations which, in various ways (either for their characteristics or competence), can contribute to the development of the site contents and documentary material which is its basis;

- collaboration: it results in a complete picture of all the documentary material and in this way permits an organic form of study to be undertaken;

- common platform: the internet one is the simplest which allows, with the necessary checks and protection, ease of recovery and speed of transfer of information;

- remote working: connected to the web, a simple internet connection is sufficient for working in a team, even from a distance. In this case too the forms of access may be differentiated on the basis of the type of user. A general, unsubscribed user may have access to a simple list of research results. A user with a greater scientific interest, who can be asked

pa tutti gli elementi localizzabili in un determinato territorio. Sono già georiferiti i dati relativi al monitoraggio della zanzara–tigre e parte dell’archivio fotografico. Sono state inserite su GIS anche tutte le pubblicazioni schedate nella banca dati bibliografica, che costituiscono il grande portale enciclopedico *OpenBiblio*, dove gli utenti possono non solo consultare i dati, ma anche – nel caso di specialisti – contribuire alla stesura delle schede.

MODALITÀ DI RICERCA

Motore di ricerca – È un tipo di ricerca avanzata ma standard: l’utente agisce in prima persona e stabilisce quali dati intende cercare. Il motore di ricerca restituisce un elenco di risultati, strutturati in una tabella che riprende in linea di massima lo schema “autore–anno–titolo”. Nel caso della fototeca c’è la *preview* dell’immagine. Si è detto che le modalità di accesso sono differenziate sulla base della tipologia di utenza: un utente generico già può usufruire liberamente di questo elenco, ma si ferma qui. Chi decide invece di lasciare il proprio nominativo e di contribuire in qualche modo al progetto, o stipulando un abbonamento, o collaborando alla stesura delle schede, può proseguire ed entrare nel dettaglio della scheda. Gli amministratori del sito decidono quali dati tenere riservati e a quale risoluzione far vedere l’immagine. La bibliografia viene schedata con una tipologia di scheda specifica, non per volume ma per articolo; in questo modo il motore di ricerca può ritrovare molto velocemente tutti gli scritti di un dato autore. Si caratterizza quindi come vera e propria bibliografia e non come un catalogo di biblioteca. Inoltre, se esiste il permesso per motivi di *copyright*, vengono allegati anche i formati pdf degli articoli, scansionati con tecnologia OCR, che sono riconosciuti anche dai grandi motori di ricerca del web, come *Google*.

WebGIS – È una tipologia di ricerca per località: cliccando su un punto della mappa si apre un riquadro con un *link* al dettaglio della scheda.

Percorsi guidati (o tematici) – Una serie di *links*, ben confezionati dal punto di vista grafico e con immagine annessa, restituiscono risultati di ricerche preimpostate. Cliccando sul *link* infatti l’utente effettua una ricerca con il moto-

re di ricerca già impostato a priori dall’amministratore del sito. Al contrario del motore di ricerca semplice, l’utente non agisce in prima persona ma segue un suggerimento.

Siti tematici

Oltre all’attività ordinaria di aggiornamento del sito internet sono stati implementati nuovi siti che utilizzano il sistema di inserimento dei contenuti del Museo, ma hanno dominio proprio. Questa operazione dimostra come gli archivi possano essere comunicanti tra loro: una nuvola di dati (*cloud*) dalla quale poter attingere in modi differenti.

La *mission* di un sito di tale tipo è in misura maggiore la condivisione dei dati, che permette la rielaborazione dei contenuti e offre l’opportunità di giungere a nuovi risultati in svariati ambiti di ricerca. Istituzioni con proprietà e competenze diverse possono collaborare utilizzando una piattaforma comune facilmente raggiungibile tramite la rete internet, secondo il principio del telelavoro.

Il termine “condivisione” si declina in vari principi fondanti, ovvero:

- inter–istituzionalità: intervento di tutti gli enti che in vari modi (o per proprietà o per competenze) possono contribuire alla valorizzazione dei contenuti del sito e del materiale documentario che ne sta alla base;

- collaborazione: consente di avere il quadro completo di tutto il materiale documentario e di poter in questo modo effettuare uno studio organico;

- piattaforma comune: quella internet è la più semplice, ci permette, con i dovuti controlli e le necessarie protezioni, facilità di reperimento e velocità di trasferimento delle informazioni;
- telelavoro: legato al web, è sufficiente un semplice collegamento internet per poter lavorare in *team*, anche da lontano.

Anche in questo caso le modalità di accesso possono essere differenziate sulla base della tipologia di utenza. Un utente generico, non registrato, può avere accesso al semplice elenco dei risultati di ricerca. Un utente con maggiore interesse scientifico, cui si può richiedere un contributo annuo, può accedere agli approfondimenti. A un utente ricercatore, infine, che è disposto a partecipare al progetto, è con-



Figure 6
Gentiana brentae. Photograph
by Filippo Prosser. ©
Civic Museum of Rovereto
Foundation (num. inv.
BFP_I_1_26_13).

for an annual subscription can access detailed files. For a researcher who wishes to participate in the project, he/she may enter the system of online file completion, to collaborate in the drawing up of new entries.

Internet is not only a place where information is published (that is made public), corresponding to a printed volume, but also an actual laboratory where ideas are elaborated. In fact it is impossible to ignore what internet has become today: a place where people interact. The new opportunities offered by internet must be grasped, using the critical eye of the institution which has the capacity to evaluate, interpret and “validate” the data transmitted on the web. An institutional site helps the user recognise the correct information amid the disorder of all the information on the web.

The thematic site is thus a sort of laboratory positioned within the internet. It is certainly a virtual deposit where the contents are saved on a common, easily reached platform. But it is also a place for elaboration and analysis, where there can be collaboration in the study of the conserved material. And, furthermore, it is a place for promotion, where scientific research can be communicated and recognized.

Some thematic photographic sites

1. “Memory archives”: the historical stills library of the Civic Museum of Rovereto Foundation and its expansion – The Civic Museum of Rovereto Foundation possesses approximately 6,800 historic photographs and postcards. They are important testimonies to the life of the institution which illustrate personalities and events connected to the town of Rovereto. This *corpus* of documents constitutes the nucleus of what has been called the “Memory archives”, which have been expanded with various acquisitions.

In 2009 on the occasion of the hundred and fiftieth anniversary of the birth of the celebrated archaeologist of Rovereto, Paolo Orsi, the Civic Museum of Rovereto Foundation, in collaboration with the Accademia Roveretana degli Agiati, organized, in the Palazzo Alberti Poja, the exhibition “Orsi, Halbherr; Gerola. Italian Archaeology in the Mediterranean” (October 2, 2009 – October 30, 2010). This occasion paved the way for several scholars to undertake a common project centered on putting in order and subsequently promulgating the archives of Paolo Orsi and Federico Halbherr which had been stored in various insti-

Figure 7
The inauguration of the
Dead Soldiers Bell (*Maria
Dolens*) in Rovereto, 1940. ©
Civic Museum of Rovereto
Foundation (num. inv.
6758_36a).

Figura 6
Gentiana brentae. Fotografia
di Filippo Prosser. ©
Fondazione Museo Civico
di Rovereto (num. inv.
BFP_I_1_26_13).

sentito entrare in un sistema di compilazione *online* della scheda, per collaborare alla stesura di nuove voci.

Internet non è solo un luogo in cui le informazioni vengono pubblicate (cioè rese pubbliche), un corrispettivo di un volume a stampa, ma anche un vero e proprio laboratorio, dove le idee vengono elaborate. Infatti, non è possibile ignorare quello che internet oggi è diventato: un luogo dove le persone interagiscono. Bisogna comunque cogliere le nuove opportunità offerte da internet utilizzando l'occhio critico dell'istituzione, che possiede la capacità di valutare, interpretare e “validare” il dato trasmesso tramite web. Un sito istituzionale aiuta l'utente a riconoscere l'informazione corretta nel disordine delle informazioni trasferite su web.

Il sito tematico è pertanto una sorta di laboratorio collocato all'interno della rete internet. È certamente un deposito virtuale, dove i contenuti sono conservati in una piattaforma comune facilmente raggiungibile. Ma è anche un luogo di elaborazione e analisi, dove poter collaborare allo studio del materiale conservato. Ed è inoltre un luogo di promozione, dove la ricerca scientifica può essere comunicata e valorizzata.

Alcuni siti tematici fotografici

1. “Archivi della memoria”: la fototeca storica della Fondazione Museo Civico di Rovereto e i suoi ampliamenti – La Fondazione Museo Ci-

vico di Rovereto possiede circa 6800 tra fotografie storiche e cartoline. Sono testimonianze importanti della vita dell'istituzione, che raffigurano personaggi ed eventi legati alla città di Rovereto. Questo *corpus* di documenti costituisce il nucleo di quelli che sono stati chiamati “Archivi della memoria” e che nel corso degli anni sono andati espandendosi con varie acquisizioni.

Nel 2009, in occasione del centocinquantenario della nascita del celebre archeologo roveretano Paolo Orsi, la Fondazione Museo Civico di Rovereto, in collaborazione con l'Accademia Roveretana degli Agiati, ha organizzato presso Palazzo Alberti Poja la mostra “Orsi, Halbherr, Gerola. L'archeologia italiana nel Mediterraneo” (2 ottobre 2009 – 30 ottobre 2010). L'occasione ha dato modo a diversi studiosi di intraprendere un progetto comune, incentrato sulla sistemazione e successiva divulgazione degli archivi di Paolo Orsi e Federico Halbherr, conservati presso diverse istituzioni. È stato predisposto un sito tematico, suddiviso in sottosezioni. Oltre alla raccolta bibliografica e ai documenti autografi (acquisiti in formato digitale, trascritti e commentati), è presente anche un archivio fotografico, integrato con le immagini già conservate nella fototeca storica della Fondazione.

Anche il sito tematico sull'intellettuale roveretano Carlo Belli, pubblicato quest'anno, contiene documentazione fotografica che va a interagire con il resto degli “Archivi della memoria”. E anche questo sito intende costituirsi come una piattaforma comune, nella quale più enti mettono in condivisione materiale documentario al fine di analizzarlo, valorizzarlo e divulgarlo. L'Archivio Carlo Belli, composto da un fondo librario e un fondo documentario, è conservato presso l'Archivio del '900 del Mart; altre parti dell'archivio, di proprietà della Fondazione Sergio Poggianella, sono conservate presso la Fondazione Museo Civico di Rovereto; il fondo documentario è formato da una ricca corrispondenza, articoli, saggi e componimenti, appunti, materiale a stampa, fotografie.

Alla Fondazione Museo Civico di Rovereto appartiene anche il ricchissimo Archivio Fulvio Fiorini, composto da circa 80.000 immagini della storia recente di Rovereto, dagli anni Set-

Figura 7
La cerimonia d'inaugurazione
della Campana dei Caduti
(*Maria Dolens*) a Rovereto nel
1940. © Fondazione Museo
Civico di Rovereto (num. inv.
6758_36a).



tutions. A site was prepared, with subsections. In addition to the bibliographic collection and autographed documents (acquired in digital form, transcribed and commented on), there is a photographic archive incorporating the images already found in the historic stills library of the Foundation.

The thematic site on the Rovereto intellectual Carlo Belli, published this year, contains photographic documentation to be incorporated into the rest of the “Memory archives”. This site will be set up as a common platform on which different organizations can put documentary material to be shared in order to analyse, develop and promulgate it. The Carlo Belli Archive, consisting of a book archive and a documentary archive is kept in the Mart Archive of the 20th century; other parts of the archive, property of the Foundation Sergio Poggianella, are kept at the Civic Museum of Rovereto Foundation; the documentary archive consists of a prolific correspondence, articles, essays and compositions, notes, printed material and photographs.

The well-endowed Fulvio Fiorini Archive, with approximately 80,000 pictures of the recent history of Rovereto from the seventies of the last century on, also belongs to the Civic Museum of Rovereto Foundation. Such documentation, even when coming from different archives, can be related and compared, in order to reconstruct, through pictures, what was the historical, cultural and social fabric of the town. Pictures, in fact, perhaps even more than written documents, restore the immediacy of the “here and now” and, with rare precision, entrust to posterity the description of a moment to be preserved.

2. “Flora archive of Trentino”: photographic mapping and the defense of the environment – The photographic archive concerning the

“Botanic” section of the Civic Museum of Rovereto Foundation consists of over one hundred thousand slides taken between the seventies (twentieth century) and just after the year two thousand. This represents the main photographic, botanic documentation in Trentino until the arrival of the digital camera. The subjects represented are principally flower specimens and landscapes, mostly in Trentino. Digitalization of the slides has enabled the material to be saved from deterioration, and reordering, according to archive criteria, facilitates consultation. Cross-checked studies are possible, by species, location and year, and these show how the environment changes over time.

3. “Secret Egypt archive”: the picture tells the story of a journey – The photographic archive on Egypt was assembled thanks to Maurizio Zulian, keen scholar and honorary conservator at the Civic Museum of Rovereto Foundation, in the nineties of last century. With his camera the researcher was able to document an extraordinary number of archaeological sites often not open to the public, with the permission of the Egyptian authorities and, in some cases, their logistic support. As a consequence of this work a protocol agreement was signed between the Civic Museum of Rovereto Foundation and the Supreme Council of Antiquities of Egypt, with the purpose of enhancing the Egyptian archaeological patrimony through the promulgation of the images collected.

Through his photographs Zulian tells of the excitement and discoveries of the journey. His is not a cold, didactic description, but the narration of a landscape which slowly reveals itself before his camera. And while we observe the pictures we are able to accompany him in his exploration, through Middle Egypt, along the bank of the Nile, or through the desert to hidden oases.

Figure 8
Orchis purpurea X *simia*.
Photograph by Giorgio Perazza. © Civic Museum of Rovereto Foundation (num. inv. BAP0062_16).

tanta del secolo scorso in poi. Una tale documentazione, pur appartenendo a fondi diversi, può essere messa in relazione e a confronto, per ricostruire, attraverso l'immagine, quello che era il tessuto storico, culturale e sociale della città. L'immagine infatti, forse ancor più dei documenti scritti, restituisce l'immediatezza dell'*hic et nunc* e affida ai posteri, con rara precisione, la descrizione di un momento da poter conservare.

2. “Archivio flora del Trentino”: mappatura fotografica e difesa dell'ambiente – L'archivio fotografico che fa capo alla sezione “Botanica” della Fondazione Museo Civico di Rovereto è costituito da oltre centomila diapositive scattate a partire dagli anni Settanta del Novecento fino a poco dopo il Duemila. Si tratta della principale documentazione fotografica botanica presente in Trentino fino all'avvento delle fotocamere digitali. I soggetti rappresentati sono specie principalmente floristiche e ambienti in gran parte trentini. La digitalizzazione delle diapositive ha permesso di preservare il materiale dal deterioramento, mentre il riordino secondo criteri archivistici facilita la consultazione. Sono possibili ricerche incrociate, per specie, località, annate, che permettono di comprendere

come l'ambiente cambia nel tempo.

3. “Archivio Egitto segreto”: l'immagine come racconto di un viaggio – L'archivio fotografico sull'Egitto si è costituito grazie a Maurizio Zulian, appassionato studioso e conservatore onorario della Fondazione Museo Civico di Rovereto, già dagli anni Novanta del secolo scorso. Il ricercatore ha potuto documentare con la sua fotocamera un numero straordinario di siti archeologici, spesso non aperti al pubblico, con il permesso delle autorità egizie e in alcuni casi anche del supporto logistico. Conseguenza di questo lavoro è stata la firma di un protocollo di intesa tra la Fondazione Museo Civico di Rovereto e il *Supreme Council of Antiquities of Egypt*, che ha come scopo la valorizzazione del patrimonio archeologico egiziano, tramite la diffusione del patrimonio di immagini raccolto. Zulian racconta attraverso le sue fotografie le emozioni e le scoperte del viaggio. La sua non è una fredda descrizione didascalica, ma la narrazione di un paesaggio che via via si svela di fronte alla sua fotocamera. E mentre osserviamo le immagini riusciamo ad accompagnarlo nelle sue esplorazioni, attraverso il Medio Egitto, lungo l'asta del Nilo, o nelle piste dei deserti fino alle oasi più nascoste.



Figura 8
Orchis purpurea X *simia*.
Fotografia di Giorgio Perazza.
© Fondazione Museo Civico di Rovereto (num. inv. BAP0062_16).